New York State Division of Military and Naval
Affairs 330 Old Niskayuna Road
Latham, New York 12110
ng.ny.nyarng.list.rcds-ny@army.mil
Fax: (518) 786-4785

NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. Office of General Services
Office of Language Access

زبان تک رسائی کا شکایتی فارم

نیویارک اسٹیٹ کی زبان تک رسائی کی پالیسی عوام کا اس اعتماد کرنے والی کچھ ہی چیزوں میں سے ایک ہے کہ ہر زبان میں ترجمہ کی خدمات فراہم کی جائیں اور ہم دستاویز کو نیویارک اسٹیٹ کی کم از کم سب سے عام بولی جانے والی غیر انگریزی زبانوں میں ترجمہ کریں۔ اگر آپ کو ہماری پالیسی کی زبان تک رسائی کی خدمات کے حوالے سے شکایت ہو تو آپ اس شکایتی فارم کو پُر کر کے اپنے فراہم کردہ رابطے کی تفصیلات ملنے کے بعد جمع کروا سکتے ہیں۔ **آپ کی شکایت میں موجود تمام ذاتی معلومات کو خفیہ رکھا جائے گا۔**

1. **شکایت کنندہ:** پہلا نام: _____ آخری نام: _____ زپ کوڈ: _____

☐ میں اپنا نام فراہم کرنے کو ترجیح دوں گا/گی، براہ مہربانی یاد رکھیں کہ اگر آپ رابطے کی کوئی معلومات فراہم نہیں کرتے ہیں تو ہم آپ کو اقدامات سے آگاہ نہیں کر سکیں گے جو ہم آپ کی شکایت کے ازالے کے لیے کر رہے ہیں۔ ترجیحی زبان (زبانیں): _____

فون نمبر: _____ ای میل ایڈریس: _____

کیا یہ شکایت درج کروانے میں کوئی اور آپ کی مدد کر رہا ہے؟ ☐ نہیں ☐ ہاں ہاں کی صورت میں، انکی رابطے کی معلومات شامل کریں:
پہلا نام: _____ آخری نام: _____
ای میل ایڈریس اور فون نمبر: _____

2. **آپ کو کون سی زبان(زبانوں) میں خدمات درکار تھیں؟**
_____

3. **کیا مسئلہ درپیش ہوا؟** تمام لاگو ہونے والے خانوں پر ☑ کا نشان لگائیں اور نیچے وضاحت کریں۔
☐ مجھے مترجم کی پیشکش نہیں کی گئی
☐ میں نے مترجم کے لیے درخواست کی اور مجھے انکار کر دیا گیا
☐ مترجم کی صلاحیتیں اچھی نہیں تھیں (اگر معلوم ہو تو انکا اندازہ سیکشن 5 میں درج کریں)
☐ مترجم نے غیر اخلاقی یا نامناسب برتاؤ کیا
☐ میں نے مترجم کے لیے کافی زیادہ انتظار کیا
☐ مجھے اس زبان میں فارم یا نوٹس نہیں دیے گئے جو میں سمجھ سکتا/سکتی ہوں (اور دستاویز کا نام اور کون سی سیکشن 5 میں درج کریں)
☐ دیگر (وضاحت کریں) _____
_____

4. **یہ واقعہ کب ہوا؟** اگر یہ ایک سے زائد مرتبہ ہوا ہو تو حالیہ ترین واقعے کی تاریخ درج کریں۔
تاریخ (مہینہ/دن/سال): _____ وقت: _____ ☐ AM ☐ PM
یہ واقعہ کہاں ہوا؟ ☐ فون پر ☐ ذاتی طور پر: _____

5. **واقعہ بیان کریں۔** واضح الفاظ میں جس قدر تفصیل سے ممکن ہو بیان کریں۔ اگر یہ ایک سے زائد مرتبہ ہوا ہو تو ہر واقعے کی تاریخ/وقت درج کریں اور ہر واقعہ بیان کریں۔ آپ جن خدمات اور دستاویز تک رسائی کی کوشش کر رہے تھے/رہی تھیں کی فہرست درج کریں۔ معلوم ہو تو شامل کریں کہ آپ نے فون نمبر اور ای میل شامل کریں۔ ضرورت کے مطابق اضافی صفحات استعمال کریں اور ہر پر اپنا نام لکھیں۔

6. **کیا آپ نے محکمے/ایجنسی میں کسی سے شکایت کی؟ ہاں کی صورت میں، شامل کریں کہ آپ نے کن سے بات کی اور ان کا جواب کیا تھا** براہ مہربانی واضح طور پر بیان کریں۔

نام درج کریں: _____ **تاریخ** (مہینہ/دن/سال): _____
(ایک علیحدہ دستخط)

اس خانے میں نہ لکھیں۔ صرف دفتری استعمال کے لیے۔

Date:_____ Reviewer:_____
Resolution:_____